



Poéticas entrelazadas de la literatura para niños

Stapich, Elena y Cañón, Mila (comp.) (2013): *Para tejer el nido. Poéticas de autor en la literatura argentina para niños*. Córdoba, Comunicarte, pp. 212.

Lucía Couso*

La literatura para niños fue, durante mucho tiempo, un objeto de estudio relegado por la crítica y la academia. En la actualidad, sin embargo, cada vez con mayor intensidad aparecen congresos, jornadas, revistas y libros que abordan la LPN (literatura para niños) como un objeto de estudio válido y complejo. Ejemplo de ello es *Para tejer el nido. Poéticas de autor en la literatura argentina para niños*, libro que focaliza su trabajo en la LPN argentina a través de un fuerte aparato crítico y teórico. El libro se construye como una compilación de artículos, hecha por las especialistas Elena Stapich y Mila Cañón, sobre diferentes poéticas de autor. *Para tejer el nido...* se despegaba de la didactización de la literatura, sus textos se centran en lo estético. No da respuestas, no simplifica lo literario en las especificaciones de un currículo escolar. Sí materializa poéticas marginales (en un sentido académico), porque las convierte en posibles objetos de estudio, al mostrar niveles y capas de textualidad en las mismas.

A la manera de un cartógrafo, las compiladoras seleccionan artículos que dibujan un territorio de la LPN actual. Muestran, entonces, las intensidades literarias que existen hoy en ese universo; como efecto de lectura, el libro amalgama la crítica académica y la escritura de divulgación: entrega poéticas de autor y, también, un panorama de lo que leemos como LPN.

Carola Hermida, en el artículo que abre el libro, desarrolla la metáfora de los “picaflores que rugen” para definir el tipo de poéticas abordadas. Tomada de un poema de Laura Devetach, la metáfora se refiere a las escrituras desafiantes que componen el libro. A través de un brillante despliegue teórico, Hermida se centra en el concepto de poética de autor en relación con el campo de la LPN. El trabajo con poéticas de

* Lucía Couso es Profesora en Letras por la Universidad Nacional de Mar del Plata (UNMDP). Trabaja como docente en nivel medio. Desde 2009 es socio activo de la ONG Jitanjáfora, Redes Sociales para la Promoción de la lectura y la escritura, donde se desempeña como coordinadora del área de edición.

luciabelencouso@gmail.com

autor va más allá de la descripción individual de un texto y encuentra vínculos, traza relaciones, que delimitan núcleos constituyentes de una escritura, para llegar a lecturas nunca concluidas pero que suponen una elección y enriquecen el acervo crítico en torno a un objeto. Hermida aborda otros conceptos claves como “figura de autor”, “canon” y “corpus”. El texto anima a pensar las relaciones y cruces entre el pasado y el presente de la LPN, atravesada por el mercado, la escuela, la academia y los lectores.

Las poéticas de autor desarrolladas luego del texto de Hermida funcionan como un puente hasta “Lo grande por lo pequeño: cuestiones de la crítica” de Mila Cañón, ensayo que cierra el libro; y centra su interés en el desarrollo de la crítica de la LPN en la actualidad. Ambos textos complementan y enriquecen, desde la teoría y la crítica, el itinerario seleccionado. Como lectores observamos que el concepto de poética de autor se convierte en una herramienta crítica dentro del campo de la LPN, y sus formas cambiantes y heterogéneas.

Entre estos dos artículos se despliegan las poéticas de Walsh, Devetach, Montes, Andruetto, Rivera, Ramos e Isol, todas escritoras que han reflexionado teóricamente sobre la literatura infantil o alguna de sus variantes, ya sea en artículos, entrevistas o libros. Este hecho las posiciona como escritoras comprometidas con el campo literario del que forman parte: lo cuestionan, interpelan y tienen ideas propias sobre el lector al que se las vincula, el niño. En sus textos, apuestan a un lector que juegue -en los términos metafóricos de Montes- en “la frontera indómita” que ofrece lo literario, que se atreva a salir del “corral” ofrecido por la literatura pautada. Todas estas poéticas de autor se posicionan como un material de lectura y estudio para pensar, analizar y discutir.

El orden en que las poéticas de autor están dispuestas en esta compilación no es azaroso, está ligado al devenir histórico en el que, por diferentes motivos, ciertas literaturas emergentes adquieren relevancia por sobre otras. Me refiero, por ejemplo, a la importancia que ha cobrado tanto a nivel literario como de mercado la consolidación del libro álbum como género, lo que permite que autores como Isol cobren relevancia tanto fuera como dentro de Argentina. Por otra parte, el creciente trabajo crítico respecto de la LPN hace posible la aparición de autores como María Teresa Andruetto, quien ofrece textos que clasificaríamos como infrecuentes por el uso del lenguaje, su calidad literaria, los temas elegidos y su universo poético.

Por ello, entramos a la LPN desde la poética de María Elena Walsh, en la que resuenan las palabras ruptura y transgresión. Como afirma Stapich, esta poética supo “arrebatarle a la didáctica su dominio

sobre la literatura infantil y devolverle a los niños su derecho al juego.” (Stapich, 2013: 26). Stapich centra parte de su trabajo en las representaciones de infancia que sustenta Walsh en su obra, así como en la relación entre los niños y el lenguaje.

En consonancia con la idea de ruptura desplegada respecto a Walsh, nos encontramos con la poética de Laura Devetach. Del análisis que de ella hacen Stapich y Cañón se destaca la forma en que abordan los modelos de identidad femenina que aparecen en sus textos y cómo se enlazan con las ideas en torno al lenguaje y la escritura de la autora.

A partir de la obra de Graciela Montes, Stapich, Cañón y Fernanda Pérez trabajan la relación lenguaje, infancia y poder, a partir de diferentes temáticas: lo mínimo, lo cotidiano, la palabra como creadora de realidad; ideas que relacionan con las reflexiones teóricas sobre la LPN de la autora.

La obra de María Teresa Andruetto es definida constantemente como “inclasificable”. Desde este calificativo asociado a la obra y a la autora parten Stapich y Troglia para tejer su análisis. Al desentrañar ese adjetivo de los textos, encuentran recursos de escritura, como el trabajo con la literatura popular y los epígrafes, para desembocar en la idea de una poética de la desobediencia. Según explican las autoras, la desobediencia se manifiesta de diversas formas y en muchos niveles: en la selección de temas difíciles (la marginalidad o la inmigración, por ejemplo), en la utilización de historias tradicionales de raigambre oral como fuente y en el uso del género libro-álbum, transgresor en sí mismo porque propone un cruce indivisible entre tres lenguajes distintos (texto, ilustración y diseño).

María José Troglia centra su investigación sobre la poética de María Cristina Ramos en el uso del lenguaje poético como forma de explorar el mundo y expone cómo ese uso evidencia un sentido social de lo literario. Como explica Troglia, el uso recurrente de lo que se denomina dentro de la LPN temas difíciles (la pobreza, el hambre, etc.) aparece en sus textos sin intención moralizante o exceso de dramatismo. Los textos de Ramos comprenden la vulnerabilidad de los niños, pero esos niños también tienen la capacidad de transformar el mundo, de mirar con ojos de esperanza aquello que parece irremediable.

Perez y Marianela Valdivia analizan la poética de Isol a partir del concepto de “esbozo” y sus múltiples expresiones. Se detienen, principalmente, en los diferentes tipos de narradores, la óptica infantil y el lenguaje despojado. El artículo da cuenta de un profundo trabajo teórico sobre el libro álbum como género y su modulación en la obra de Isol.

Trogia y Cañón analizan la poética de Iris Rivera, centradas en la metáfora de “zona de tránsito” para hablar de los huecos entre la realidad y la ficción, lo fantástico y lo cotidiano y las temáticas marginales respecto del género.

Finalmente, el artículo de Lidia Blanco, “Nuevos héroes y heroínas en la literatura para niños y jóvenes”, parte desde el trabajo con poéticas hacia la idea de corpus. A partir del concepto de infancia emparentado con la defensa de la libertad del niño que retoma desde Benjamin; pondrá a prueba muchas ideas que circulan en el campo de la LPN, algunas sedimentadas y muchas veces negativas (como olvidar, por ejemplo, que la edición de libros está estrechamente relacionada con el mercado y eso la convierte en un negocio que puede no favorecer los intereses de los niños). Blanco traza un interesante recorrido, en el que resuenan nombres como Graciela Cabal y Gustavo Roldán, para observar la mutación del héroe en la LPN. Temática que también observa en novelas muy recientes, que tienen como eje temático la última dictadura, la pobreza y la marginalidad, a través del concepto de memoria.

Como expresa Cañón en su ensayo, la LPN necesita de una “caja de herramientas” teórica y crítica que quienes la elegimos como objeto de estudio debemos construir para enriquecer el universo literario. Los textos que conforman *Para tejer el nido...* dan cuenta de esa búsqueda de herramientas, del trabajo para definir un objeto que crece tanto como el mercado editorial en que está inmerso. La publicación de este tipo de libros habla de nuevas formas de funcionamiento del campo de la crítica en relación a la LPN en Argentina.

Durante los últimos años, se destaca la labor de la editorial cordobesa Comunicarte que, a través de sus colecciones *Pedagogía y didáctica* y *La ventana abierta*, da lugar a especialistas argentinos para que hablen de LPN. De hecho, es esta editorial la que en 2013 elige publicar *Para tejer el nido...*, libro que se gesta en Buenos Aires, más específicamente en la ciudad Mar del Plata. Esta relación Córdoba – Buenos Aires no es azarosa y se emparenta con un trazado histórico del pensamiento teórico y crítico en torno a la LPN en Argentina. Este cruce existe desde los seminarios sobre literatura infantil en los '60 en Córdoba y, con el resurgir de la democracia en los '80, se extiende hasta la aparición de las revistas *La Mancha* (Bs. As.) y *Piedra Libre* (CBA).

Estrictamente hablando de poéticas de autor, hay pocos antecedentes en el campo que utilicen esta herramienta teórica para pensar la LPN: se destacan los trabajos de compilación hechos desde La Plata por Valeria Sardi y Cristina Blake, *Literatura argentina e infancia: un caleidoscopio de poéticas*, así como

las Jornadas *Poéticas de la literatura argentina para niños*, que se realizan desde hace cinco años en dicha ciudad.

Todos estos textos y contextos dialogan entre sí, porque construyen esa caja de herramientas necesaria para observar las emergencias y mutaciones, las marcas genealógicas de la LPN. En su libro, *La aldea literaria de los niños*, María Adelia Díaz Rönnner propone restituir la literatura infantil como un objeto de estudio ávido de lecturas críticas. *Para tejer el nido...* junto a estos libros, editoriales y espacios de intercambio es una de las más recientes respuestas a esa demanda.

Para tejer el nido. Poéticas de autor en la literatura argentina para niños muestra cómo, en el vaivén entre lo emergente y lo instalado en el campo de la LPN, varía la noción de infancia y de literatura. El libro en su totalidad evidencia cuánto de artístico y cuánto de literario hay en la literatura para niños, pues permite múltiples miradas y lecturas.

Bibliografía

Díaz Röñner, María Adelia (2011): *La aldea literaria de los niños*. Córdoba, Comunicarte.